

## Échange intergénérationnel en langue allemande : une expérience entre l'UIAD et le Service des Langues de l'UGA



Une initiative pédagogique collaborative entre l'Université Inter-Âges du Dauphiné (UIAD) et le Service des Langues de l'Université Grenoble Alpes (UGA), visant à favoriser la pratique orale de l'allemand à un niveau avancé (C1) est mise en place par des enseignantes d'allemand des deux structures. À travers un dispositif d'échange intergénérationnel fondé sur des interactions authentiques, l'expérience conduite met en lumière les bénéfices linguistiques, sociaux et affectifs de tels échanges.

Dans l'apprentissage des langues étrangères, la pratique orale demeure un enjeu central, notamment à des niveaux avancés où la fluidité et la spontanéité priment sur la correction formelle. Dans cette perspective, les dispositifs favorisant les interactions authentiques entre apprenants apparaissent particulièrement pertinents. L'échange organisé le 6 avril entre les apprenants de l'UIAD et les étudiant-es du Service des Langues de l'UGA s'inscrit dans cette dynamique.

### **Contexte et genèse du projet**

Cette collaboration pédagogique, initiée en 2017 par les enseignantes d'allemand Katrin Henze (UGA) et Bianca Jacobi (UIAD), s'est tenue pour la cinquième fois. Après une interruption liée à la pandémie, le projet a été relancé à la demande des apprenant-es de l'UIAD. Il est désormais encadré par Katrin Henze et Maren Lorenzen.

L'originalité de ce dispositif réside dans sa dimension intergénérationnelle, réunissant des publics aux profils variés mais partageant un objectif commun : améliorer leurs compétences en allemand dans un cadre stimulant et bienveillant.

### **Dispositif**

L'activité proposée reposait sur une simulation de situations sociales contemporaines, inspirée des pratiques de rencontres via des applications dédiées à l'organisation d'activités de groupe. Les participant-es devaient proposer des sorties fictives (randonnées en montagne, sorties culturelles, bricolage, cinéma, etc.) et échanger autour de ces propositions.

Le déroulement s'organisait en deux phases :

- **Premier tour** : les apprenants de l'UIAD proposaient leurs activités, tandis que les étudiant·es circulaient pour discuter avec eux.
- **Second tour** : inversion des rôles, permettant une participation active de tous les participants.

Entre ces deux moments, ainsi qu'à l'issue de l'activité, un temps convivial autour de plats apportés par chacun favorisait la poursuite des échanges en allemand dans un cadre informel.

Les retours qualitatifs recueillis auprès des participant.es ont mis en évidence plusieurs apports significatifs :

- **Renforcement de la confiance linguistique** : l'absence de correction systématique a permis aux participants de s'exprimer plus librement, sans crainte de l'erreur.
- **Valorisation de la communication spontanée** : les apprenant.es ont apprécié de pouvoir privilégier le contenu de leur discours plutôt que sa forme.
- **Effet de normalisation des compétences** : constater que d'autres participant.es rencontrent des difficultés similaires a contribué à réduire les inhibitions.
- **Dimension ludique et sociale** : la découverte d'intérêts communs et la nature interactive de l'activité ont renforcé l'engagement des participant.es.

Les commentaires recueillis illustrent ces constats : « C'est très bien de pouvoir parler autant d'allemand à la fois » ; « Ne pas être corrigé donne confiance en soi » ; « Voir que d'autres ne parlent pas mieux que moi permet de décomplexer ». L'ensemble des participants a exprimé le souhait de renouveler l'expérience.

Par ailleurs, la dimension intergénérationnelle constitue un levier supplémentaire de motivation, en enrichissant les échanges et en valorisant les compétences sociales autant que linguistiques. L'échange entre l'UIAD et le Service des Langues de l'UGA illustre de manière concrète les bénéfices d'un apprentissage des langues ancré dans des situations de communication réalistes et collaboratives. Le succès de cette initiative, tant du point de vue des participants que des organisateurs, plaide en faveur de sa pérennisation et de son développement.

Comme le soulignent les organisatrices : « Chaque projet est différent et à chaque fois, il est très agréable de voir deux générations s'engager l'une envers l'autre et prendre plaisir à échanger ».